II

(Nicht veröffentlichungsbedürftige Rechtsakte)

KOMMISSION

ENTSCHEIDUNG DER KOMMISSION

vom 19. Dezember 1990

mit Übergangsmaßnahmen für die Lieferung von Schweinefleisch-, Eier- und Geflügelfleischerzeugnissen aus anderen Mitgliedstaaten nach Portugal

(Nur der portugiesische Text ist verbindlich)

(90/671/EWG)

DIE KOMMISSION DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN —

gestützt auf den Vertrag zur Gründung der Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft,

gestützt auf die Akte über den Beitritt Spaniens und Portugals, insbesondere auf Artikel 257,

in Erwägung nachstehender Gründe:

Die Umstellung von der während der ersten Beitrittsstufe geltenden auf die ab Beginn der zweiten Beitrittsstufe in Anwendung der gemeinsamen Marktorganisation geltenden Regelungen könnte in den Sektoren Schweinefleisch, Eier und Geflügelfleisch erhebliche Schwierigkeiten zur Folge haben. Die Anwendung dieser gemeinsamen Marktorganisationen in den Sektoren Getreide, Schweinefleisch, Eier und Geflügelfleisch unter den Bedingungen der Verordnungen (EWG) Nr. 3653/90 des Rates (1) und (EWG) Nr. 3657/90 des Rates (2) hat in der Tat die sofortige Aufhebung des dem portugiesischen Markt im innergemeinschaftlichen Handel mit den betreffenden Erzeugnissen gewährten Schutzes zur Folge.

Wegen der in Portugal in den Sektoren Schweinefleisch, Eier und Geflügelfleisch festgestellten strukturellen Schwierigkeiten und der dort im Vergleich zu den anderen Mitgliedstaaten ohnehin schon niedrigen Wirtschaftlichkeit wirft ein Wettbewerb mit sehr viel günstigerer Strukturen Gefahren auf, die ein Überleben dieses Sektors in Portugal in Frage stellen würde. Diese Lage dürfte sich noch verschlechtern wegen der Auswirkungen, welche die in der ersten Beitrittsstufe im Vergleich zur restlichen Gemeinschaft sehr viel höheren Getreidepreise auf die Selbstkosten der portugiesischen Unternehmen haben werden.

Die aufgezeigten Gefahren könnten behoben werden, wenn in Portugal während höchstens einem Jahr nötigenfalls eine Sonderabgabe gleich den Beträgen angewandt würde, welche die vorliegende Verordnung für die Lieferungen aus anderen Mitgliedstaaten vorsieht. Außerdem würden diese Abgaben die Möglichkeit bieten, in Portugal 1991 die zu einem reibungslosen Übergang erforderlichen Anpassungen vorzunehmen.

Die Verwaltungsausschüsse für Schweinefleisch, Eier und Geflügelfleisch haben nicht in der von ihrem Vorsitzenden gesetzten Frist Stellung genommen —

HAT FOLGENDE ENTSCHEIDUNG ERLASSEN:

Artikel 1

Die Portugiesische Republik wird ermächtigt, zwischen dem 1. Januar und 31. Dezember 1991 die Sonderabgaben anzuwenden, die in den Anhängen I und II für Lieferungen von in denselben Anhängen genannten Erzeugnissen aus anderen Mitgliedstaaten angeführt sind.

Artikel 2

Diese Entscheidung ist an die Portugiesische Republik gerichtet.

Brüssel, den 19. Dezember 1990

Für die Kommission

Ray MAC SHARRY

Mitglied der Kommission

(1) ABl. Nr. L 362 vom 27. 12. 1990, S. 28.

(2) ABl. Nr. L 362 vom 27. 12. 1990, S. 35.

ANHANG I

SEKTOR SCHWEINEFLEISCH

(in ECU/100 kg)

KN-Code	Betrag
0103 91 10	6,21
0103 92 11	5,28
0103 92 19	6,21
0203 11 10	8,08
0203 12 11	11,71
0203 12 19	9,04
0203 19 11	9,04
0203 19 13	13,08
0203 19 15	7,03
0203 19 55	13,08
0203 19 59	13,08
0203 21 10	8,08
0203 22 11	11,71
0203 22 19	9,04
0203 29 11	9,04
0203 29 13	13,08
0203 29 15	7,03
0203 29 55	13,08
0203 29 59	13,08
0206 30 21	9,77
0206 30 31	7,11
0206 41 91	9,77
0206 49 91	7,11
0209 00 11	3,23
0209 00 19	3,55
0209 00 30	1,94
0210 11 11	11,71
0210 11 19	9,04
0210 11 31	22,77
0210 11 39	17,93
0210 12 11	7,03
0210 12 19	11,71
0210 19 10	10,34
0210 19 20	11,31
0210 19 30	9,04
0210 19 40	13,08
0210 19 51	13,08
0210 19 59	13,08
0210 19 60	17,93
0210 19 70	22,53
0210 19 81	22,77
0210 19 89	22,77
0210 90 31	9,77
0210 90 39	7,11
1501 00 11	2,58
1501 00 19	2,58
1601 00 10	11,31
1601 00 91	18,98
1601 00 99	12,92
1602 10 00	9,04
1602 20 90	10,50
1602 41 10	19,78
1602 42 10	16,55
1602 49 11	19,78
1602 49 13	16,55
1602 49 15	16,55
1602 49 19	10,90
1602 49 30	9,04
1602 49 50	5,41
1602 90 10	10,50
1602 90 51	10,90
1902 20 30	5,41

ANHANG II

SEKTOR EIER UND GEFLÜGELFLEISCH

KN-Code	Betrag
	(in ECU/100 Stück)
0105 11 00	1,64
0105 19 10	7,17
0105 19 90	1,64
	(in ECU/100 kg)
0105 91 00	5,66
0105 99 10	6,62
0105 99 20	8,41
0105 99 30	7,53
0105 99 50	8,80
0207 10 11	7,10
0207 10 15	8,08
0207 10 19	8,80
0207 10 31	10,76
0207 10 39	11,80
0207 10 51	7,78

KN-Code	Betrag
	(in ECU/100 kg)
0207 10 55	9,45
0207 10 59	10,50
0207 10 71	12,01
0207 10 79	11,43
0207 10 90	12,57
0207 21 10	8,08
0207 21 90	8,80
0207 22 10	10,76
0207 22 90	11,80
0207 23 11	9,45
0207 23 19	10,50
0207 23 51	12,01
0207 23 59	11,43
0207 23 90	12,57
0207 31 00	120,10
0207 39 11	21,06
0207 39 13	9,68
0207 39 15	6,79
0207 39 17	4,70
0207 39 21	13,33
0207 39 23	12,52
0207 39 25	20,90
0207 39 27	4,70
0207 39 31	22,60
0207 39 33	12,98
0207 39 35	6,79
0207 39 37	4,70
0207 39 41	17,22
0207 39 43	8,07
0207 39 45	14,53
0207 39 47	20,90
0207 39 51	4,70
0207 39 53	24,00
0207 39 55	21,06
0207 39 57	11,55
0207 39 61	12,57
0207 39 63	13,83
0207 39 65	6,79
0207 39 67	4,70
0207 39 71	17,14
0207 39 73	13,33
0207 39 75	16,57
0207 39 77	12,52
0207 39 81	14,62
0207 39 83	20,90
0207 39 85	4,70
0207 39 90	12,02
0207 41 10	21,06
0207 41 11	9,68
0207 41 21	6,79
0207 41 31	4,70
0207 41 41	13,33
0207 41 51	12,52
0207 41 71	20,90
0207 41 90	4,70
0207 42 10	22,60

KN-Code	Betrag
	(in ECU/100 kg)
0207 42 11	12,98
0207 42 21	6,79
0207 42 31	4,70
0207 42 41	17,22
0207 42 51	8,07
0207 42 59	14,53
0207 42 71	20,90
0207 42 90	4,70
0207 43 11	24,00
0207 43 15	21,06
0207 43 21	11,55
0207 43 23	12,57
0207 43 25	13,83
0207 43 31	6,79
0207 43 41	4,70
0207 43 51	17,14
0207 43 53	13,33
0207 43 61	16,57
0207 43 63	12,52
0207 43 71	14,62
0207 43 81	20,90
0207 43 90	4,70
0207 50 10	120,10
0207 50 90	12,02
0209 00 90	10,45
0210 90 71	120,10
0210 90 79	12,02
1501 00 90	12,54
1602 31 11	21,52
1602 31 19	22,99
1602 31 30	12,54
1602 31 90	7,32
1602 39 11	20,76
1602 39 19	18,61
1602 39 30	12,54
1602 39 90	7,32
	(in ECU/100 Stück)
0407 00 11	3,77
0407 00 19	0,82
	(in ECU/100 kg)
0407 00 30	6,32
0408 11 10	29,58
0408 19 11	12,89
0408 19 19	13,78
0408 91 10	28,57
0408 99 10	7,33
3502 10 91	25,66
3502 10 99	3,48
3502 90 51	25,66
3502 90 59	3,48